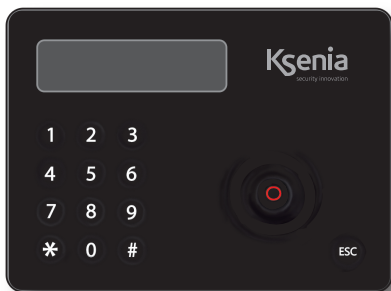


ergo M ergo S

MULTIFUNKCIÓS LCD KEZELŐ



Ksenia
security innovation

www.ksenia.hu

TARTALOMJEGYZÉK

TERMÉKJELLEMZŐK.....	2
MŰSZAKI ADATOK	3
FUNKCIÓ.....	4
TELEPÍTÉS	4
EGYÉB TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK	4
A KEZELŐ SZÉTSZERELÉSE	6
KIJELZŐ	7
KONTRASZT BEÁLLÍTÁSA	7
KEZELŐ FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA	7
TANÚSÍTVÁNYOK	10

TERMÉKJELLEMZŐK

Az „**ergo**” sorozat új, széles pontmátrix LCD kijelzős billentyűzetei a Ksenia **lares** vezérlőpanelek és a Ksenia **GSM / GPRS gemino** kommunikátorok felhasználói interfészeinek programozására és kezelésére szolgálnak.

FŐBB JELLEMZŐK	ergo M	ergo S
Széles pontmátrix LCD kijelző (79 x 19 mm-es látóterület)	●	●
CapSense technológiás gombok	○	●
Mechanikus gombok	●	○
 RFID / NFC proximity olvasó (20 mm max. kulcs olvasási terület)	○	●
Beépített mikrofon és hangszóró	●	●
Távoli hallgatás funkció	○	●
"Gyors címzési rendszer": nincs szükség az eszköz címének előzetes beállítására (automatikus felismerés a kezelőpanelről / GSM kommunikátorról)	●	●
Pontos hőmérséklet-érzékelő (jövőbeli használat)	○	●
A háttérvilágítás és a kontraszt beállítása	●	●
A gemino és a dual UNIVERSAL mester programozása	●	●
Tápegység	13,8 VCC	
Fogyasztás	15mA standby, 100mA max	
Működési hőmérséklet	5° - 40° C	
Méretek	163 X 119 X 14,5mm	
Súly	240 g	
Védelmi fokozat	IP 34	
Fehér verzió	KSI2100021.301	KSI2100020.301
Fekete verzió	KSI2100021.302	KSI2100020.302

FUNKCIÓK

- Rendszerállapot megjelenítése
- Működési paraméterek megjelenítése (dátum/idő, aktív GSM hálózat, GSM szint, stb.)
- Rendszerparancsok: teljes vagy részleges élesítés, újraindítás, kimeneti terminálok aktiválása, telefonhívások indítása, stb.
- Rendszer paraméterek teljes programozása
- Kezelő paramétereinek programozása (hangerő, háttérfényerő, LCD kontraszt)
- 3 szintes érintés érzékenységi beállítása: magas, közepes, alacsony. Alapértelmezett **átlagos** szint (csak az **ergo S**-nél)
- Billentyűzet-funkciók kizárása az előlap tisztításához (csak az **ergo S**-nél)
- Távoli hallgatás (csak az **ergo S**-nél)
- Hangüzenetek felvétele
- RFID/NFC  Kulcsok olvasása a behatolás érzékelő rendszerek élesítéséhez és hatástalanításához a **lares** eszközök segítségével.

TELEPÍTÉS

Az **ergo S (ergo M)** bármilyen sík felületre felszerelhető. Ezenkívül a hátoldalon 3 rögzítési pont található, amelyek alkalmasak a DIN 503-as és a 60 mm-es csavartávolságú dobozok felszerelésére.

TELEPÍTÉS KAPCSOLÓ DOBOZBA VAGY FALRA SZERELVE

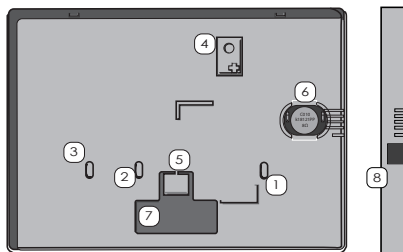
1. Húzza át a kábelt a nyíláson. (1. ábra -7-es pont)
2. Rögzítse a kezelőt a fali dobozhoz a mellékelt csavarokkal a rögzítési pontokon keresztül. (1. ábra - 1-3 pont)
A kezelő falra szereléséhez használjon megfelelő csatlakozókat és csavarokat (nem tartozék) a rögzítési pontokon keresztül. (1. ábra - 1-3 vagy 1-2 pont)
3. Fúrjon lyukat a falba, és helyezzen bele egy csavart hogy elérhetővé tegye a szabotázs funkciót (1. ábra - 4-es pont)
4. Csatlakoztassa a vezetékeket a kezelő hátoldalán.
5. Helyezze megfelelően a kezelőt a falra felszerelt hátlapra. (2. ábra - 5-ös pont)

EGYÉB TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK

1. Minden új telepítésnél, amikor az **ergo S (ergo M)** bekapcsolt, (de még nincs csatlakoztatva a BUS-hoz), a kijelzőn a következő információk láthatóak:
 - Első sor: "Ksenia Security"
 - Második sor: Az első karaktertől (balról) az eszköz betöltött FW verziója látható (x.xx.xxx), a 10. karaktertől az eszköz sorszámja (6 numerikus karakter) látható.
A 16. karaktertől **S** vagy **M** jelölés látható a kezelő típusától függően.

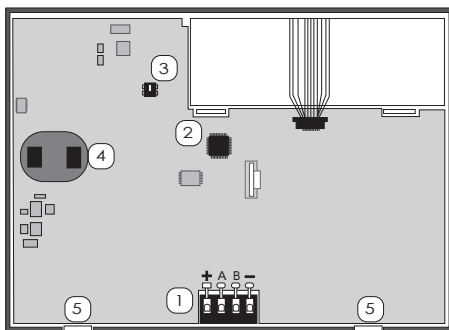
1. ÁBRA - A KEZELŐ HÁTLAPJA

- 1-3 Rögzítési pontok a DIN 503 dobozba történő beszereléshez
- 1-2 Rögzítési pontok a 60 mm-es csavartávolságú dobozokhoz
- 4 Szabotázs kapcsoló
- 5 Távolítsa el az alkatrészt, majd használja az oldalsó nyílás lezárásához. (8) A nyílás jövőbeni használatra van fenntartva.
- 6 Hangszóró
- 7 Kábel nyílás
- 8 Oldalsó nyílás



2. ÁBRA - TARTOZÉKOK MEGNEVEZÉSE ÉS A PANEL

- 1 Csatlakozó sorkapcsok
+ **A B** - : Csatlakozó sorkapcsok a KSI-BUS eszközökhöz. Minden eszközt párhuzamosan kell csatlakoztatni, minden egyes sorkapcsot egy azonos nevű csatlakozóval kell összekötni
- 2 Mikrokontroller
- 3 Szabotázs kapcsoló
- 4 Hangszórók kapcsolódási pontja
- 5 Fűlek



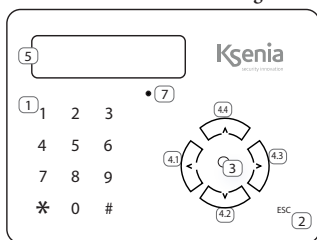
Megjegyzés: NE TÁVOLÍTSA EL A PANELT ÉS A KIJELZŐT A MŰANYAG TARTÓRÓL

- ① Alfánumerikus billentyűzet, 1-9, * és # billentyűkkel
- ② ESC billentyű
- ③ ENTER billentyű
- ④ **Görgetősáv:**
 - ④.1 Balra nyíl
 - ④.2 Felfele nyíl
 - ④.3 Jobbra nyíl
 - ④.4 Felfele nyíl
- ⑤ Kijelző
- ⑥ RFID/NFC olvasó 
- ⑦ Mikrofon

ergo S



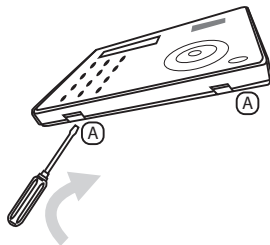
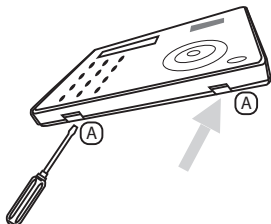
ergo M



4. ÁBRA - A KEZELŐ SZÉTSZERELÉSE

A kezelő szétszereléséhez a következőképpen járjon el:

- ① Csavarhúzóval nyomja meg a fűleket (A)
- ② Húzza kifelé



KIJELZŐ

A kijelző minden olyan információt és adatot megjelenít, amit az **ergo S (ergo M)** kezelni tud. A kijelző 2 sorban mutatja az adatokat, mindkét sorban 16 karaktert, de rendelkezik egy automatikus görgető rendszerrel 32 karakteres sor megjelenítéséhez.

KONTRASZT BEÁLLÍTÁSA

A „Balra” vagy a „Jobbra” gombok használatakor, amikor a billentyűzet „üres járatban” van, a kontrasztbeállítások használt csúszó sáv engedélyezve lesz. Az ENTER gomb megnyomása tárolja az új kontrasztértéket, az ESC gomb megnyomása változatlanul hagyja azt. Az értékek egy 3 másodpercig tartó gombnyomásra változnak meg.

RFID/NFC OLVASÓ

A billentyűzet belső antennával rendelkezik, amely lehetővé teszi bármilyen eszköz észlelését, ami megfelel az RFID / NFC 13,56MHz szabványnak, mindössze az ábrán található területhez kell közelíteni azokat. (3. ábra - 6-os pont)

Megjegyzés: A hardver NFC adó-vevőt tartalmaz : Előfordulhat, hogy egy speciális alkalmazást kell használnia. (NEM TARTOZÉK)

KEZELŐ FUNKCIÓK LEÍRÁSA

BILLENTYŰZET

A konfigurációs folyamat során történő adatbevitelre (adat/karakter), PIN-kód bevitelre (programozó vagy felhasználó) stb. tervezték. A kívánt számnak megfelelő terület megérintésével vagy megnyomásával érheti el a 0-9 számok mellett az alfanumerikus karaktereket (betűk és szimbólumok) a működési kontextustól függően (menü). Ez azért lehetséges, mert a billentyűzet rendelkezik a modern mobiltelefon-mód technológiával, amely lehetővé teszi a beírt karakter megváltoztatását a beállításoktól függően (lásd az alábbi kulcs-karaktertáblázatot).

Kétféle módon lehet előre haladni a kijelzőn szövegírás közben: másik gomb használatával vagy az utolsó gépelés után 3 másodpercig nem megnyomva semmit.

Kulcs- karaktertáblázat:

GOMB BETŰKÉSZLET:

0	0 () / % - _ # *
1	1 “ ” ‘space’ ? ! , . \ ‘ &
2	A B C a b c 2 \$ @
3	D E F d e f 3 ; <
4	G H I g h i 4 = >
5	J K L j k l 5 []
6	M N O m n o 6 { :
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8 + }
9	W X Y z w x y z 9

Az ESC gomb lehetővé teszi, hogy kilépjen az aktuális menüből, és visszatérjen az előző szintre. Ez azt jelenti, hogy ha egy elágazó menüben van, a gomb ismételt megnyomásaihoz lesz szükség a visszajutáshoz, például a főmenübe.

Amikor a billentyűzetet nem használja, az ESC gomb 2 másodpercig tartó nyomva tartása lehetővé teszi a tisztító funkció aktiválását. Hogy azt a név is sugallja, a funkció letiltja a billentyűzet funkcióit a tisztítás érdekében.

A tisztító funkció aktiválása miatti billentyű lezárás során a következő információk jelennek meg az "ergo" kijelzőjén:

- Első sor: "Billentyűzet blokkolása"
- Második sor: A tisztító funkció időtartama egy növekvő pontsorrallal lesz jelezve, ami balról jobbra halad. Amikor eléri a sor végét, az **ergo S (ergo M)** készen lesz újabb parancsok fogadására.

Megjegyzés: a készülék tisztításához ajánlott nedves ruhát használni, valamint mellőzni az alkoholt és az oldószereket.

ENTER GOMB

Az Enter gomb lehetővé teszi, hogy böngészés közben belépjen a kívánt menübe, a programozói fázisban történő szerkesztéshez, vagy az adatok bevitelének megerősítéséhez a szerkesztés során.

E tekintetben a következőket tudja tenni:

- A főmenüben böngészve, az Enter gombra nyomva beléphet az almenübe, vagy még tovább böngészhet, amennyiben a menü további elágazásokkal rendelkezik.
- A konfigurációs adatok megjelenítésekor az Enter gomb megnyomása lehetővé teszi az adatok szerkesztését, ez a következőket foglalja magába:
 - a konfigurált objektum villog, ha a görgetésen keresztül egy előre definiált beállítással választható ki;
 - a karakterlánc első karaktere villog, ha a karakterláncot szerkesztik;
 - az első szám villog, ha numerikus adatokat vagy a telefonszámot szerkesztik.
- A szerkesztési fázis során az Enter gomb további megnyomása megerősíti a bevitt vagy módosított adatokat (amit aztán elküld a **gemionak** vagy **laresnek**, ahol eltárolódnak) az **ergo** kijelzőjén a következő adatok jelennek meg: a következő menü vagy az adatok megtekintése.

Ha az "Enter"-t akkor nyomja meg, mikor az **ergo** standby módban van, a kijelzőn a telepítő adatait fogja látni (Név, Telefonszám vagy e-mail cím) amennyiben azok be lettek állítva a kezelő konfigurálása közben. Ha a telepítő adatai nem voltak elérhetőek, a kijelző a következő két alapértelmezett sort jeleníti meg:

<Telepítő>

<Információ>

A „görgetősáv” nem egy gomb, hanem egy kör által határolt zóna (az **ergo S** jobb oldalán), amelyet egy kis bemélyedés jellemez. A zóna az óramutató járásával megegyező irányban (előre haladva) vagy az óramutató járásával ellentétes irányban való mozgatása (hátrafelé mozg) lehetővé teszi:

- A menüpontok előre vagy hátracsúsztatását;
- A beillesztendő konfigurációs adatok kiválasztását (amelyek a szerkesztett adatokra vonatkoznak, és nem a többire), például: karakterek, számok, előre beállított értékek stb. (#);

A következő funkciók használatát is lehetővé teszi:

- **"Felfelé nyíl"**: Ha a 3. ábra 4.4 területére hosszabb nyomást (kb. 0,5 mp) gyakorol; az óramutató járásával megegyező irányba mozgatott görgetésnél leírt funkciók aktiválódnak (nyilvánvalóan a menü vagy az eljárás során rendelkezésre álló konfigurációs adatok lassabbak, mivel 0,5 másodperces lépésekben működik);
- **"Lefelé nyíl"**: Ha a 3. ábra 4.2 területére hosszabb nyomást (kb. 0,5 mp) gyakorol; az óramutató járásával ellentétes irányba mozgatott görgetésnél leírt funkciók aktiválódnak (nyilvánvalóan a menü vagy az eljárás során rendelkezésre álló konfigurációs adatok lassabbak, mivel 0,5 másodperces lépésekben működik);
- **"Balra nyíl"**: A 3. ábra 4.1-es területére gyakorolt hosszabb (kb. 0,5 mp) nyomás lehetővé teszi, hogy visszafelé haladjon a kijelzőn; ha a jobb oldali utolsó karakternél / számnál van a nyíl, ez a funkció lehetővé teszi egy vagy több adat karakter / szám törlését, amíg azok teljesen törlődnek;
- **"Jobbra nyíl"**: A 3. ábra 4.3-as területére kifejtett hosszabb nyomás (kb. 0,5 másodperc) lehetővé teszi, hogy visszafelé haladjon a kijelzőn; ha a megjelenített adat hosszabb, mint 16 karakter, amit az **ergo**-kijelző meg tud jeleníteni. Az előremenő görgetés különböző módon működhet, attól függően, hogy milyen adatokat használunk: ha egy menüt böngészünk, akkor 16 karaktert csúsztat egyszerre, míg az adatszerkesztés során egyszerre csak egy karaktert fog csúsztatni.

(#) A görgetés az adatbeviteli fázis alatt lehetővé teszi, hogy különböző helyzetekben gyorsan kiválassza azokat a lehetséges értékeket, amelyeket a konfigurációban és a különböző menükben szerkesztett adatokban lehet megadni. Ha karakterláncot ír be vagy módosít, akkor a teljes karakterláncot görgetheti az óramutató járásával megegyező irányban vagy az óramutató járásával ellentétes irányban a Görgető sáv vagy a "Felfelé nyíl" / "Lefelé nyíl" funkciók használatával.

Abban az esetben, ha olyan adatot ír be vagy módosít, amely nem karakterlánc, akkor az adott adatokhoz tartozó értékeket görgetheti. Az **ergo M** kezelőn a görgetési funkció nem érhető el, a navigációs gombok (nyilak) használatával kivitelezhető.

Felhasználók tájékoztatása: Eltávolítás (RAEE-irányelv)

Figyelem! NE használja a szokványos szemetest a berendezés eltávolítására.

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell kezelni, a relatív jogszabályoknak megfelelően, amely előírja a használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelését, használatát és újrahasznosítását.

Az irányelvek tagállamokban történő végrehajtását követően, az EU-n belüli magánháztartások ingyenesen visszaküldhetik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a kijelölt gyűjtőüzemekhez*. A helyi kiskereskedők ingyenes termékeket is elfogadhatnak, ha hasonló termékeket vásárolnak tőlük.

Ha a használt elektromos vagy elektronikus berendezés elemeket vagy akkumulátorokat tartalmaz, ezeket a helyi előírásoknak megfelelően külön kell ártalmatlanítani. A termék megfelelő ártalmatlanítása garantálja, hogy a szükséges kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás megtörténik. Ez meggátolja a környezetre és a közegészségre tett bármilyen potenciális negatív hatást, amely a hulladék helytelen kezeléséből eredhet.

* További részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Ezen rendszerek telepítése szigorúan az ebben az útmutatóban leírt instrukcióknak, valamint a hatályos szabályoknak és jogszabályoknak megfelelően kell történnie. Az ergo-sorozat a Ksenia Security által elfogadott legmagasabb minőségi és teljesítményi előírásoknak megfelelően készült. Havonta egyszer a telepített rendszert ajánlott teljes, átfogó tesztnek alávetni. A tesztelési eljárások a rendszer konfigurációjától függenek. Forduljon a telepítőhöz a követendő eljárások végett. A Ksenia Security srl nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyzet telepítéséből vagy karbantartásából eredő károkért. Az útmutató tartalma a KSENIA SECURITY előzetes értesítése nélkül változhat.

TANÚSÍTVÁNYOK

Megfelelési fokozat

EN50131-1 EN50131-3 compliant



KÖRNYEZETVÉDELEM

Az **ergo** az alábbi módon lett tervezve és gyártva a környezetvédelem érdekében:

1. PVC mentes
2. Halogénmentes rétegek és ólommentes PCBA
3. Alacsony felszívódás
4. Higanymentes LCD kijelző
5. Arzénmentes üveg
6. A csomagolás főképp újrahasznosított rostokkal és anyagokkal megoldva



1141 Budapest, Fogarasi út 77.

Tel.: *220-7940, 220-7814, 220-7959,
220-8881, 364-3428 Fax: 220-7940
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989

1095 Budapest, Mester u. 34.

Tel.: *218-5542, 215-9771, 215-7550,
216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542
Mobil: 30 940-1970, 30 959-0930

KSENIA.HU

E-mail: info@delton.hu Web: www.delton.hu

A dokumentáció a Delton szellemi tulajdona, ezért annak változtatása jogi következményeket vonhat maga után. A fordításból, illetve a nyomdai kivitelezésből származó hibákért felelősséget nem vállalunk.

A leírás és a termék változtatásának jogát a forgalmazó és a gyártó fenntartja.